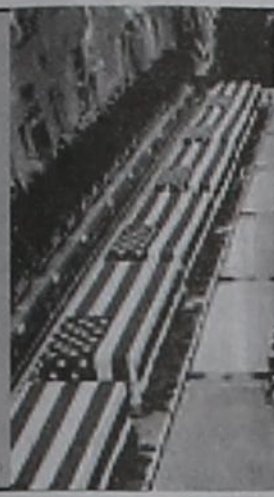


Casualties of War in Iraq 4,802 Afghan 3,409 as of March 27, 2014



Texas' Oldest Hispanic Owned Newspaper

El Editor

Celebrating 38 Years of Publishing

"El Respeto al Derecho Ajeno es la Paz" Lic Benito Juarez

VOL. XXXVII No. 20-21

Week of March 27 thru April 9, 2014

www.eleditor.com

Lubbock/Midland-Odessa Region

Campaign to Save the Godbold!

Pam Brink, President of the Lubbock Heritage Society announced the official kickoff of the Save the Godbold Campaign. Joining together are members of the Lubbock Heritage Society, representatives from the Unit Neighborhood Association, South Overton Neighborhood Association, and the Heart of Lubbock Neighborhood Association, plus other concerned citizens.

The Godbold Center is in the process of being sold to Clayton Isom, who has indicated he is considering building a high-rise hotel on the land. As part of the Save the Godbold Campaign, the Lubbock Heritage Society urges Mr. Isom to preserve and renovate this historic structure as an elemental part of Lubbock history and of his redevelopment plans.



"Lubbock needs to preserve history and the Godbold Center is historic," says Lubbock resident Tavita Dorow. We are standing right



outside Café J, a longtime, very popular, upscale restaurant that occupies the original 1937 Plains Clinic established by Drs. Frank Malone, Olan Key, and Sam Arnett. In 1939, the Sisters of St. Joseph of Orange bought Plains Clinic and established St. Mary of the Plains Hospital, doubling the size of the facility within six months of their

administration. In 1950, the Sisters added a new wing and another 18 beds and by 1964, St. Mary of the Plains was a 48-bed hospital with all the latest equipment and technology.

After St. Mary's moved Lakeside in 1970, the facility became the Alhambra Hotel in 1973, then the University City Club from 1977 to 1989. It opened as the Godbold Cultural Center in 1994.



Lubbock Heritage Society would like to thank Carlton Godbold for renovating this building and making it a dynamic part of the culture of Lubbock for

twenty years. They also are grateful for the Godbold Cultural Center and Mr. Godbold's stewardship of this historic building. Lubbock Heritage Society expressed that they would like to feel confident that the new owner will follow his example.

The Lubbock Heritage Society believes this charming, mission style architectural structure remains a significant cultural icon for the City of Lubbock, full of memories and meaning for the community. AND it should be saved. They urge Mr. Isom to join in celebrating the noble history of this building by preserving it and giving it a new purpose that honors its architectural style and story. They also urge everyone who cares about the history of Lubbock to join in this Save the Godbold Campaign.

Encuesta: Crisis en Ucrania afecta a Obama en EEUU

La política exterior solía destacar por ser un punto no tan malo en la decreciente evaluación pública del presidente Barack Obama. Pero ya no. Ahora el mandatario está recibiendo bajas calificaciones por su forma de enfrentar la incursión de Rusia en Ucrania, y más estadounidenses que nunca desaprobaban la forma como hace su trabajo, de acuerdo con una nueva encuesta de Associated Press-GfK.

Sin embargo, pese a la baja aprobación a su desempeño, la principal táctica de Obama hasta ahora — imponer sanciones económicas a rusos clave — tiene un fuerte apoyo.

Casi nueve de cada 10 estadounidenses apoyan las sanciones como respuesta a la anexión de la península de Crimea por parte de Rusia, según el sondeo. Casi la mitad de ese grupo opina que las sanciones estadounidenses hasta ahora están bien, mientras que la otra mitad quiere que se endurezcan, según el sondeo difundido el miércoles.

La mayoría de los demócratas opinan que las sanciones son ad-

ecuadas, mientras que la mayoría de los republicanos las considera demasiado débiles.

"Se supone que somos un país que ayuda a las naciones más

dencia, en la encuesta.

Eso sigue siendo mucho menos que la desaprobación de 72% que tuvo el expresidente George W. Bush en el sondeo de AP-

aprobación del trabajo del mandatario alcanzó un nuevo piso: es sólo de 40%.

A 57% le disgustó la forma como el presidente manejó la situación en Ucrania y sus interacciones con Rusia (54. Casi la mitad de ellos apoya imponer sanciones más severas si Moscú decide incursionar en otras regiones o países y sólo 14% se opone.

Casi una tercera parte se opone a dar ayuda monetaria a naciones que están bajo la mira de Rusia. Sólo 20% respalda aprobar respaldo financiero, mientras que la gran mayoría se muestra neutral. A petición de Obama, el Congreso está sopesando 1.000 millones de dólares en garantías de crédito para Ucrania.

La encuesta fue realizada del 20 al 24 de marzo a través de KnowledgePanel, el panel de probabilidad que GfK tiene en internet diseñado para ser representativo de la población estadounidense. Implicó entrevistas por internet con 1.012 adultos y tiene un margen de error de más o menos 3,4 puntos porcentuales.



pequeñas que lo necesitan", dijo Christopher Ashby, un republicano de 29 años, de Carolina del Norte, que desea ver una respuesta más severa. "Definitivamente Ucrania necesita ayuda en este momento".

La desaprobación por el trabajo que está haciendo Obama subió a 59%, un récord durante su presi-

GfK difundido en octubre de 2008. Aun así, el promedio de aprobación de Obama, de 41%, es una cifra poco aleccionadora para sus compañeros en el Partido Demócrata que a finales de año competirán en las elecciones por escaños en el Senado y la Cámara de Representantes.

En relaciones internacionales la

Newly elected officers for local chapter LULAC 263



Photo above shows new elected officers for local chapter LULAC 263. New officers will be serving for 2014-15.

President-Alejandro Huerta; Vice President-Larry Lovato; Treasurer-Henry Martinez; VP for Youth-Jessica Gauna; Secretary-Neale Pearson (not in photo); Parliamentarian-Ruben Albares; Chaplain-Julia Martinez; Sergeant of Arms-Julian Perez.

Congratulations to all from El Editor.

Photo taken by John P. Cervantez

EEUU: Legisladores logran acuerdo en Medicare

Líderes en el Congreso pactaron el miércoles una legislación para evitar la amenaza de un recorte de 24% en los honorarios pagados a los doctores que atienden a pacientes del Medicare, y dijeron que podría haber una votación al respecto en ambas cámaras antes de que el lunes venza el plazo.

La propuesta evitaría la reducción por 12 meses en este programa gubernamental de asistencia médica para los ancianos. La medida fuertemente cabildeada también contiene otras cláusulas sobre temas de salud relevantes para doctores, hospitales, farma-

ceúticas y diversos proveedores de servicios médicos.

La Cámara de Representantes votaría el jueves de conformidad con procedimientos especiales expeditos que requieren una mayoría de dos tercios para su aprobación, y había cierta incertidumbre sobre la posibilidad de que la medida sea avalada. Su destino en el Senado también es incierto.

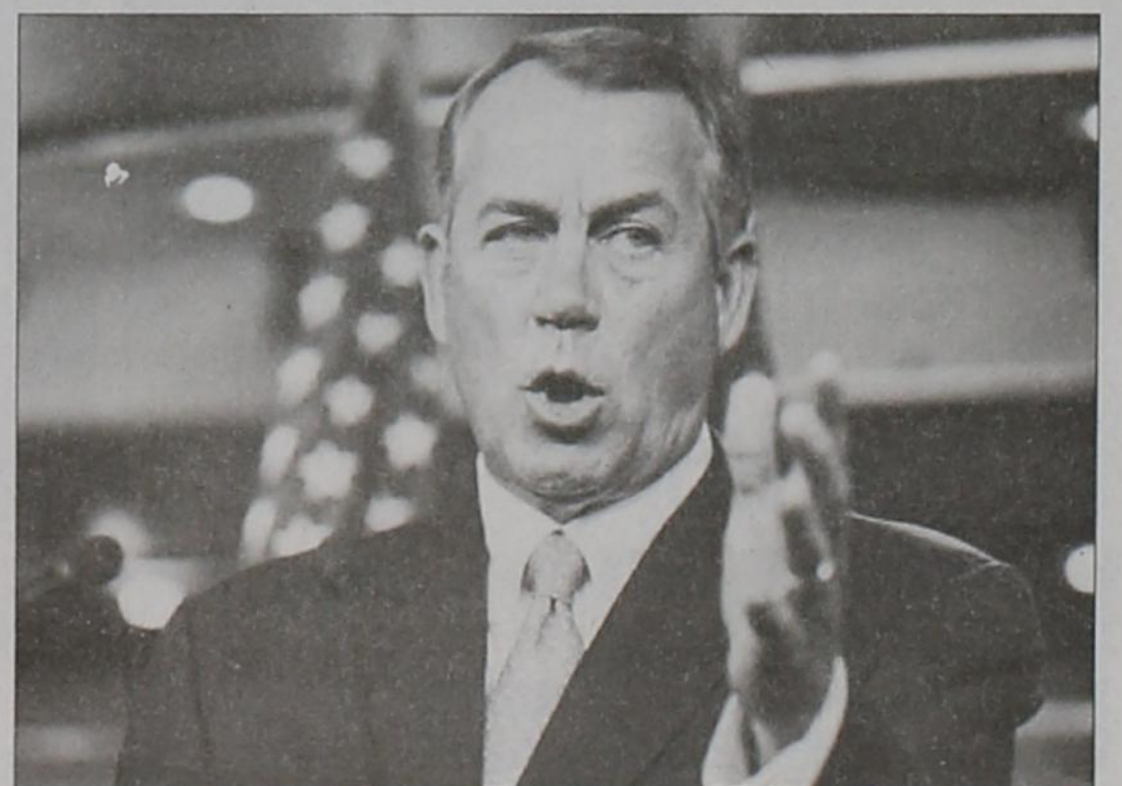
Debido a un fórmula deficiente que data de 1997, los doctores del Medicare enfrentan casi cada año la amenaza de una reducción a sus honorarios. Después de permitir un recorte de 4,8% a

las cuotas del Medicare en 2002, el Congreso ha intervenido en 16 ocasiones para evitar otro, y deberá actuar nuevamente para la medianoche del lunes con el fin de que no entren en efecto esta vez.

La propuesta de otra solución temporal se da mientras los esfuerzos para una solución permanente al problema del Medicare se van a pique. Existe un amplio apoyo de ambos partidos para promulgar una ley que arregle de una vez por todas la fórmula de este programa gubernamental, pero no existe consenso sobre cómo solventar el gasto

de 140.000 millones de dólares en 10 años.

"La solución permanente que se discute es una buena solución, y existe un acuerdo bipartidista y bicameral sobre la solución a largo plazo", dijo el presidente de la Cámara de Representantes, el republicano John Boehner de Ohio. "Sobre lo que no hay acuerdo es en cómo vamos a pagarlo". Agregó que el jueves habría una votación sobre la solución temporal en la cámara baja.



Comentarios - Opiniones

Our EDITORIAL Voice

Solamente Las Personas:

No El Tiempo - Pueden Resolver Las Injusticias Que Se Cometan Contra Los Trabajadores Agrícolas

Por César Chávez

Han pasado 20 años desde que nuestro sindicato de Trabajadores Agrícolas Unidos tocó por primera vez los corazones y las conciencias de las personas en todos los Estados Unidos, haciéndoles saber acerca de los abusos sufridos por los trabajadores agrícolas de California y por sus familias.

Entonces, los trabajadores agrícolas transformaron dramáticamente la acción sencilla de negarse a comprar uvas frescas, en una declaración poderosa contra la falta de equidad y la injusticia. El boicot contra las uvas fue una marca distintiva de las décadas de 1960 y 1970. Reunió a millones de estadounidenses alrededor de la causa de los trabajadores agrícolas migratorios. ¡Y funcionó!

Se aprobó una ley en California que se suponía garantizaría a los trabajadores agrícolas los mismos derechos extendidos a los trabajadores

industriales. Los trabajadores agrícolas votaron en elecciones con boletas secretas por el sindicato de Trabajadores Agrícolas Unidos. Firmamos contratos con los cultivadores.

Como resultado, algunos trabajadores agrícolas ganan ahora jornales equitativos y tienen planes de atención médica para sus familias, protección contra los herbicidas peligrosos y días festivos y de vacaciones con pago. Sus hijos asisten a la escuela y ganan lo suficiente como para vivir en casas decentes, en vez de campamentos desmantelados.

Pero este adelanto sólo sirve para destacar la pobreza miserable que demasados otros trabajadores agrícolas sufren todavía en nuestro medio: niños que trabajan; hostigamiento sexual contra las trabajadoras; envenenamiento por insecticidas; alto índice de mortalidad infantil; probabilidades de vida reducidas; jornales ilegalmente bajos...alojamiento al aire libre en cañones y bajo árboles.

Tómese por ejemplo al rancho de cultivo de uvas de K.K. Larson, cerca de Coachella, a sólo una corta distancia de los ricos campos de golf y las lujosas piscinas de natación de Palm Springs.

Larson emplea de 500 a 600 trabajadores agrícolas; y contrata a 200 migrantes durante las temporadas más ocupadas. Algunos de ellos duermen en sus automóviles. La mayoría vive en los sembrados de tonjas cercanas, bajo los árboles, con un calor de 110 grados. Algunas tienen colchonetas podridas; otros duermen sobre el polvo contaminado por insecticidas. Los inviernos son aún peores, dijo un trabajador que no quiso revelar su nombre. "El valle se pone verdaderamente frío y lluvioso, especialmente por la noche. Hay tanta humedad que nuestra trabajo mantener encendida una fogata."

Los trabajadores emplean agua de irrigación para bañarse, cocinar y lavar sus ropas. Transportan agua para beber en recipientes contaminados con insecticidas. Algunos son únicamente adolescentes; muchos no tienen documentos legales. Recientemente, algunos trabajadores se sobrepusieron al temor de las represalias y pidieron ayuda al Sindicato de Trabajadores Agrícolas Unidos. Habían trabajado más de tres semanas sin que se les pagara.

Por lo menos cuatro de los insecticidas que se emplean en los viñedos de California son tan peligrosos o más para los trabajadores que el llamado Aldicarb, que ocasionó cientos de enfermedades entre los consumidores de la costa occidental en julio. La misma clase de empleo ilegal de venenos, que contaminaron a las sandías, está contaminando las uvas frescas. En junio, las autoridades locales impusieron una cuarentena a una zona de 26 manzanas de área en el rancho de uvas de A. Caratan, Inc., cerca de Delano, porque se hallaron residuos del insecticida Orthene en el viñedo.

Millares de otros trabajadores agrícolas viven en circunstancias de salvajismo, bajo los arbustos y árboles, y entre las basuras apestosas y el excremento humano, cerca de granjas modernísimas donde se cultivan tomates, en el norte del Condado de San Diego. Las ratas silvestres les muerden a medida que duermen, caminan distancias de millas para comprar alimentos a precios exagerados y transportan agua de las zanjas de irrigación.

El trabajo infantil es común en muchas zonas agrícolas. Tanto como el 30% de los cultivadores de ajos del norte de California son niños de poca edad. Niños tan pequeños como de seis años de edad votaron en las elecciones sindicales efectuadas por el gobierno estatal, ya que cualificaban como trabajadores. "Sin ellos no podríamos sobrevivir", dijo el trabajador agrícola José Ruelas acerca de sus cuatro hijos (con edades entre siete y catorce años) que trabajan en los campos.

Nadie quiere vivir así. Y los trabajadores agrícolas han trabajado para que haya cambios. Muchos se organizaron y votaron en las elecciones celebradas por el gobierno estatal, a tenor de la ley de trabajo agrícola de California, de 1975.

Pero la ley que defiende sus derechos cesó de funcionar cuando el gobernador republicano George Deukmejian tomó posesión, en 1983. Deukmejian fue electo en 1982 con un millón de dólares en aportes de campaña procedentes de los cultivadores incorporados. Desde entonces, ha aceptado cientos de miles de dólares adicionales.

En vez de hacer cumplir la ley contra los que la infringen, Deukmejian invita a los cultivadores que infringen la ley a procurar socorro de sus designados políticos. Bajo el régimen de Deukmejian ha ocurrido lo siguiente:

- La expedición de quejas contra los cultivadores que abusan de los trabajadores agrícolas se ha paralizado casi por completo.
- El retraso de las acusaciones de los trabajadores agrícolas no investigadas contra los cultivadores ha llegado al cielo. Cientos de acusaciones presentadas por los trabajadores fueron dejadas sin efecto, sin haberlas investigado, para que el gobernador pudiera alegar que se había disminuido el atraso de los trámites.
- Una reducción presupuestaria impresionante de 30% en la ejecución de la ley relativa a los trabajadores agrícolas, se enfocó en los investigadores, acusadores y jueces de audiencias, que protegen a los trabajadores agrícolas diariamente. Los empleados civiles del estado que insisten en hacer cumplir la ley dicen que se arriesgan a que se les castigue "por deslealtad" hacia un gobernador dominado por los cultivadores opulentos.
- El trámite de cobrar millones de dólares por concepto de jornales atrasados, que los cultivadores declarados culpables adeudan a los trabajadores agrícolas por infringir la ley, ha sido eliminado. Muchos de estos cultivadores tienen nexos estrechos con Deukmejian, quien en los dos y medio años que lleva de gobernador, no ha tramitado un solo caso en que los tribunales hayan dictaminado que los cultivadores deben pagar el dinero debido a los trabajadores agrícolas.
- Deukmejian ha transado casos en que los tribunales habían ordenado a los cultivadores que pagaran jornales atrasados a los trabajadores agrícolas, por sumas tan pequeñas como de diez centavos por dólar, con infracción de los reglamentos y las leyes laborales, nacionales y estatales.
- Los trabajadores agrícolas que colaboraron en secreto con los fiscales del estado, informando sobre un cultivador que infringió la ley, descubrieron que los agentes de Deukmejian reportaron sus nombres al cultivador... a quien ya se había declarado culpable de ejercer represalias contra los empleados.

La administración de Deukmejian llega hasta a proponer que se restablezca el uso del azadón de mango corto, que rompe las espaldas a los trabajadores - una herramienta infame, declarada ilegal en 1975. Los trabajadores agrícolas que todavía son víctimas de abusos vieron desbaratadas sus esperanzas de una vida mejor, porque el Gobernador Deukmejian no quiere hacer cumplir la ley.

Ahora han puesto sus esperanzas en el apoyo del pueblo estadounidense, para que boicotee las uvas frescas de California (exceptuando al 3% de las uvas producido bajo contrato con los Trabajadores Agrícolas Unidos). ¡Y el boicot está funcionando!

A través de todos los Estados Unidos - en lugares como Boston, Chicago, Detroit, Los Angeles y Philadelphia - gobernadores, legisladores y alcaldes vienen involucrándose en el boicot. El sindicato a nivel nacional, AFL-CIO, respaldó al boicot. Grupos religiosos, de trabajadores, de estudiantes, de consumidores y de las minorías - los 17 millones de estadounidenses que la encuesta de Louis Harris dice que boicotearon a las uvas en el decenio de 1970 - están respondiendo nuevamente.

La explotación contra los trabajadores agrícolas y sus hijos es igualmente real hoy, como lo era hace 20 años. La lucha no ha terminado - sólo se ha renovado. Uds. ven, el tiempo no cura a la injusticia; sólo las personas pueden hacerlo.

(César Chávez es el presidente de los Trabajadores Agrícolas Unidos de los Estados Unidos. Como otros dirigentes y el personal administrativo del sindicato, aún gana \$10 a la semana y los gastos mínimos. Vive en Keene, California.)
Propiedad literaria registrada por Hispanic Link, Inc., en 1985.

Events Fit For Diplomats

Hispanic Link News Service
By Aaron J. Montes

The nation's largest Latino civil rights organization, the National Council of La Raza calls President Obama the "Deporter-in-Chief" as this administration approaches an all-time high in deportations: nearly two million. "So yes we respectfully disagree with the president on his ability to stop deportations, he can," said NCLR President and CEO Janet Murguía. "Failure to act will be a shameful legacy for his presidency." Amidst the political stalemate over comprehensive immigration reform, NCLR and the National Association of Latino Elected and Appointed Officials (NALEO) recently have both honored the so-called 'Gang of Eight,' (the legislators who co-sponsored a CIR bill in the U.S. Senate) who spurred a more aggressive voice six years into Obama's administration calling for comprehensive immigration reform.

These legislators, known to their constituents as Democrats Michael Bennet of Colorado, Richard Durbin of Illinois, Robert Menéndez of New Jersey and Charles Schumer of New York, along with their GOP colleagues Jeff Flake and John McCain of Arizona, Lindsey Graham of South Carolina and Marco Rubio of Florida got the CIR ball rolling legislatively when the bill passed last June. It has since stalled in the lower chamber.

On that same day, NCLR President and CEO Janet Murguía called President Obama by the controversial moniker, she stepped on to the stage at the organization's annual gala to give a shout out to these eight U.S. Senators. "We honor the sponsors of a true bipartisan

agreement, the Gang of Eight," she told the gathering.

There were plenty of corporate sponsors at the NCLR and NALEO events, held in a historical museum and a tony hotel respectively, and they included

PEPSICO, Univision, Verizon, Wal-Mart, and Google, all of whom have been supporters of CIR.

Former union official Eliseo Medina, who has been an ardent supporter of CIR and has fasted with other supporters to push for a vote in Congress also received recognition from NCLR for his efforts.

"We need Congress to end this crisis," Medina said at the NALEO OR NCLR EVENT. "They need to do it now."

He stressed that they have not ended the fight and that they would continue to move the issue forward.

"We are going to travel 14,212 miles on a bus and visit more than 70 congressional districts," he added. "We will ask their constituents to join, act, fast and pray for immigration reform."

"Every day without reform means more people will die in the desert and their crime was wanting a better life. We know if everyone does their part... it is not a question of if, it is a question of when," Medina said.

NCLR's Murguía also placed blame squarely on congressional shoulders. "You have had more than enough time to come up with legislation. Sticking your head in the sand will not make it go away because we will not go away," Murguía said in her scolding of Congress's inability to move legislation forward.

Several prominent Republicans have said that nothing has really happened with immigration reform because they "just can't

trust the president" to enforce current laws, a contention the Democrats call ridiculous.

Just hours after the "deporter in chief" comment started making the rounds, Rep. Luis Gutiérrez (D-Ill.) went on the House floor to point out that it's President Obama who's been enforcing the law. "Just who is the Deporter-in-Chief?"

Remember, the Republicans are currently sitting on their hands when it comes to immigration reform because they say they cannot trust the President to enforce immigration laws," Gutiérrez continued.

"Who spent more on immigration enforcement than all other criminal federal law enforcement combined? Well, if you guessed Barack Obama you'd be right," he said on the House floor, placing a gold star over President Obama's photo every time the congressman pointed out which of the last three presidents had immigration enforcement front and center. "His almost \$18 billion is \$3.5 more than we spend

on the FBI, ATF, DEA, Secret Service and all of them combined," he stressed, adding that other crimes are currently being prosecuted far less frequently than being in the country illegally. Additionally, Gutiérrez said, the Obama administration has placed some 420,000 persons in detention in one single year, and that is more than any other president in history.

NCLR said that it will continue to press key Republican legislatures to get a bill onto the floor. Thursday March the organization held a mock election with a little more than 100 ballots voting in favor of comprehensive immigration reform in front of Majority Leader Eric Cantor's (R-VA) office. The event was to show what NCLR calls "the political consequences," that Republicans will experience during the November elections, if they do not bring forth a bill.

(Aaron Montes is a reporter with Hispanic Link News Service and may be reached at aaronmontes22@gmail.com)

© 2014

EL EDITOR is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. **El Editor** has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. **El Editor** is available on the internet at <http://www.eleditor.com> and is distributed throughout West Texas in retail outlets. **Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing us at eleditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and can be sent to the same email address. All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address and phone number but name can be withheld at the writer's request. Address and telephone number will not be published.**

Founder the late Bidal Aguero

Olga Aguero - Publisher/Editor

Marisol Aguero - Distribution Amalia Aguero - Composition
FOR ADVERTISING CALL OR EMAIL:
eleditorsales@sbcglobal.net 806: 763-3841

Attention: Olga Aguero

GRACIAS POR SU APOYO!!!

Thank you for your Support & Reading EL EDITOR!!!

¡Encontrar amistad furry!

Boletos ya a la venta.



SESAME STREET LIVE

A LIVE COMPOSITION PRODUCTION

make a

new friend

8 de abril

United Spirit

selectaseatlubbock.com
806.770.2000

hágase un amigo favorito en sesamestreetlive.com



Ballet Folklórico Aztlan-Lubbock, Tx

Millions May Get More Time to Sign up for Health Care

Millions of Americans could get extra time to enroll for taxpayer-subsidized coverage this year under President Barack Obama's health care law, allowing the administration to boost sign-ups and the political fortunes of Democrats under attack over the program's troubles.

The Health and Human Services Department Wednesday posted two documents that detail "special enrollment periods" for broad groups of people to access the new health insurance markets.

Those who've started an application, but weren't able to finish before the March 31 open enrollment deadline, will get a limited amount of time to sign up for coverage that would take effect May 1.

Additionally, people in 10 general categories of special circumstances would also get additional time to apply — generally a 60-day period. The categories include exceptional circumstances such as natural disasters, system errors related to immigration status, computer error messages due to technical difficulties and situations involving domestic abuse, as well as other sorts of problems.

Explaining the extra time for those in line by March 31, the administration said it anticipates that heavy interest between now and Monday "could potentially keep consumers from completing the enrollment process despite their efforts to meet the deadline."

Special enrollment period are allowed under the law, but previously they were mainly expected to be used to accommodate changes in life circumstances, such as marriage, divorce, the birth of a child or job loss.

The latest tweaks to health overhaul rules drew immediate scorn from Republicans committed to repealing "Obamacare."

"The administration has now handed out so many waivers, special favors and exemptions to help Democrats out politically ... it's basically become the legal equivalent of Swiss cheese," Senate Minority Leader Mitch McConnell, R-Ky., said Wednesday.

The late-innings announcement added to a perception of disarray that has dogged the health care overhaul from its early days. It also raised concerns about the potential for another round of technology problems such as the ones that paralyzed HealthCare.gov after its Oct. 1 launch.

There seemed to be three major factors involved:

— The administration is concerned about turning away thousands of people who may belatedly try to enroll this week. A recent Kaiser Family Foundation poll found that 6 in 10 uninsured people were unaware of the March 31 enrollment deadline, and half said they didn't plan to get coverage.

— Many consumers trying to use the new online insurance markets may still be getting tangled up in the complicated enrollment process. The administration's own numbers show that only about half of the people deemed eligible to enroll through March 1 actually went all the way through to signing up. More than 4 million people either abandoned their applications

or may still be trying to muddle through.

— Obama himself has been leading a last-minute drive to entice Hispanics to sign up. The nation's largest minority — with the highest uninsured rate of any race or ethnic group — has been on the sidelines and risks being left behind in the drive to expand coverage.

The White House is scrambling to meet a goal of 6 million signed up through new online markets that offer subsidized private health insurance to people without access to coverage on the job.

"We are experiencing a surge in demand and are making sure that we will be ready to help consumers who may be in line by the deadline to complete enrollment, either online or over the phone," said HHS spokesman Aaron Albright.

Officials say the federal website is holding up well under the added demand, with more than 1.2 million visits on Tuesday. But independent testing by Detroit-based Compuware has found that the site runs slowly when compared to other health insurance industry websites.

Officials said the grace period for people in line by March 31 will be available on the honor system.

How long the extension will last depends on individual circumstances. HHS said it will process paper applications received by April 7. Those applying online may have more time, until April 15, the same as the tax filing deadline. People who are due tax refunds may be willing to put some of that money toward health care premiums.

The sign-up extension and the announcement of special enroll-

ment periods follow other delays, most significantly of the law's requirements that medium- to large-sized businesses provide coverage or face fines.

Republicans are making repeal of the health care law their rallying cry in the fall congressional elections. If the various extensions succeed in boosting enrollment, that would help Democratic candidates, including politically vulnerable senators who voted for the law's passage in 2010. Democrats are campaigning to fix the law's problems, not repeal.

The White House had signaled last week that a grace period of some sort was in the works. Spokesman Jay Carney said Friday that people in line by the deadline would be able to complete their applications. Administration officials argue that's not extending the deadline. They compare it to the Election Day practice of allowing people to vote if they are in line when the polls close.

The administration's actions primarily affect the 36 states where the federal government is taking the lead on sign-ups. But the 14 states running their own websites are likely to follow, since some had been pressing for an extension on account of their own technical problems.

Brian Haile, senior vice president for health policy at the Jackson Hewitt tax preparation firm, welcomed the move.

"The disbursement of tax refunds appears to be making a substantial difference in the willingness and ability of uninsured Americans to sign up for ... coverage," Haile said.

¿Que Pasa?

GREAT FOOD FOR EVERYONE INVITED!!

FISH & SHRIMP – SHALLOWATER – Fridays March 28, April 4, 11 & 18, 11:30-6:30 p.m., Saint Philip Benizi, 10th & J. \$8/plate

FISH FRY – SLATON – March 28, 10 a.m.-6 p.m., Our Lady of Guadalupe, 705 South Fourth Street. Plates-\$8, includes dessert.

FISH DINNERS: Knights of Columbus Council 3008 will offer fish dinners before the Stations of the Cross at Christ the King Cathedral on March 28 (fish tacos), April 4 (gumbo) and April 11 (baked or fried fish) at 6 p.m. in the Family Activity Center.

ENCHILADA DINNER – Sponsored by Saint Patrick, Lubbock, Guadalupe, April 4, 11-7 p.m. ENCHILADA LUNCHEON – Saint Joseph's Hall, April 4, 11 a.m.-3 p.m., 102 N. Avenue P, Lubbock. \$5/plate, tea included w/dine-in only. Desserts may be purchased.

FISH FRY – Saint Joseph's, 102 N. Avenue P, April 11, provided by Knights of Columbus #8097, FISH FRY- ANTON – Saint Anthony Hall, 212 West 4th, April 4, 5-8 p.m.. Call in orders at 241-6672. (No Fish Fry on April 11.)

FISH FRY- MULESHOE – Every Friday during Lent April 4 & 11. 4:30-7 p.m., Muleshoe Immaculate Conception Church, 805 Hickory, Muleshoe. Adults-\$8, Children 6-10 years old-\$5. Contact: 806-272-4167.

FISH FRY- POST – Every Friday during Lent April 4 & 11, 5-7 p.m., \$8/plate. Holy Cross Church, 109 S. Avenue K.

10 HOUR SUFFERFEST FOR CANCER SURVIVORS

On April 5, 2014 Brian Alger will attempt to complete 10 one hour, intense cycling videos created by The Sufferfest Company (www.thesufferfest.com). He will attempt to do them back to back to raise awareness and money for an event know as 24 Hours in the Canyon (www.24hoursinthecanyon.org) which raises money each year for the Harrington Cancer Center (www.harringtonccc.org).

Brian is passionate about raising money to help those affected by cancer and each year he participates in 24 Hours in the Canyon to honor a precious 10 year old girl named Torrence. She has been battling cancer since she was 18 months old and she is an inspiration to everyone she meet Brian will attempt this challenge at Sun Adventure Sports (3225 50th St) on Saturday, April 5, 2014. He will begin at 7:00am (the store opens at 10:00am) and will ride until his challenge is complete.

Brian invites the community to show their support in a variety of ways:

1. Make a direct donation via the web at Brian's donation Page (<http://www.tinyurl.com/ketokzv>)
 2. Drop by Sun Adventure Sports on April 5, 2014 at 3225 50th St, Lubbock Between the hours of 10:00am – 7:00pm to: Make a donation; Become a Ghost Rider on Team Torrence and receive a T-Shirt; Bring your bike and ride one of the videos with Brian for a donation
- More information call 806-790-4116.

EVERYONE INVITED!!

Brian Carr "Campaign Social" is set for this Friday, March 28th from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. Everyone is invited to my home at 5429-78th Street for this fun event. We will be having live music, good fellowship, and my special Red, White, and Blue Margaritas. Please RSVP to Margie Ceja at 790-6058

\$5 CATFISH LUNCH PLATE - FUNDRAISER FOR LUBBOCK MEALS ON WHEELS

Mae Simmons Senior Center is again co-sponsoring Annie's Chat and Chew on Saturday, March 29, 2014, from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. For just a \$5 donation, participants can eat a great catfish lunch, chat with their friends and remember Annie Sanders who first started this event. All donations benefit Lubbock Meals on Wheels senior meal program for the homebound in our community. For more information, call 767-2708. Mae Simmons Community and Senior Centers are located at 2003 Oak Avenue. Hours for the community center are Monday-Friday from 3:00 p.m. to 8:00 p.m., and Saturday 9:00 a.m. to 1:00 p.m. Hours for the senior center are Monday-Friday from 8:30 a.m. to 4:00 p.m."

PRAYER FOR IMMIGRANTS

The USCCB Committee on Migration, joined by bishops on the border, will travel to Arizona March 30-April 1st to tour the U.S.-Mexico border and celebrate Mass on behalf of the close to 6,000 migrants who have died in the U.S. desert since 1998. The Mass will be celebrated on April 1st at 11:00 a.m. All Catholics are invited to stand in solidarity with the bishops and our immigrant brothers and sisters by holding a prayer service or celebrating Mass at the same time and on that day. Woodrow San Ramon Church will hold a Prayer Service for Immigrants and Immigrant Reform from 7:00 to 8:00 pm on Tuesday, April 1st. More info can be found at: <http://ignatiansolidarity.net/immigrant-solidarity-catholic-bishops-border/>.

FIRST FRIDAY ART TRAIL

The First Friday Art Trail works to promote art and outreach within the community of Lubbock by providing an opportunity to enjoy fine art and entertainment. On Friday, April 4, 2014 the Buddy Holly Center will be open from 6:00 p.m. – 9:00 p.m. for patrons to view its exhibits. There will be FREE admission, a cash bar and refreshments. For more information on the First Friday Art Trail visit www.ffat.org.

Lubbock-Cooper High School, Lamesa High School, Slaton High School and O'Donnell High School will each be creating a wall mural that expresses their school and community. All four walls will be displayed at the Buddy Holly Center in the Meadows Courtyard. A fifth blank wall will accompany the four completed walls and will be available for participants of the First Friday Art Trail to add their own artistic expressions. All five walls will stand as a public display of the combined effort and impact that all four schools and the Lubbock community have in shaping the West Texas area.

THREE LUBBOCK ISD TEACHERS SELECTED FOR BEAUMONT AWARD

Three Lubbock ISD teachers were recently announced as Beaumont Foundation Newton Excellence in Education Award winners. The teachers are: Kerry L. Vega from Jayne Ann Miller Elementary, Brian P. Ellyson from the Talkington School for Young Women Leaders and Melissa L. Durham also of the Talkington School for Young Women Leaders.

As a part of the Beaumont Foundation's ongoing commitment to supporting education, the Frank and Nancy Newton Excellence in Education Award was created to celebrate and recognize superior contributions of teachers whose leadership and dedication inspire a spirit of learning in students of all backgrounds and learning abilities. The program also strives to provide public recognition and financial incentives to teachers who are furthering excellence in their profession. The award recipients will be honored at an awards gala in May where they will each receive a crystal obelisk, a portrait and \$10,000. A total of six teachers in Lubbock County are selected annually to receive the Newton Award, and this year three of the six are from Lubbock ISD. The winners are outstanding representatives of excellence in education."

Find furry friendship!

April 8



make a new friend

United Spirit selectseatlubbock.com
806.770.2000

TW/02013 Sesame Workshop. All Rights Reserved. 6/12/13 1/13

become a favorite friend at sesamestreetlive.com

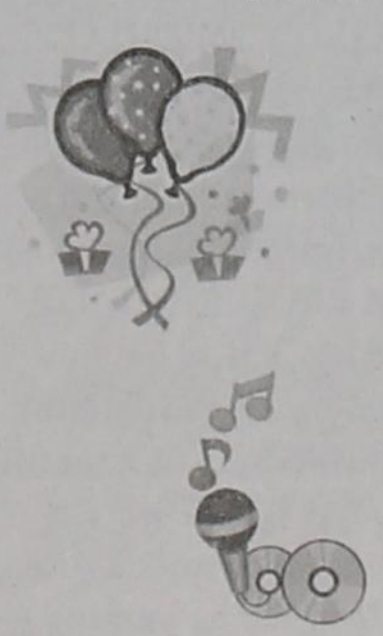
AVISO LEGAL

Estos raspaditos de la Comisión de la Lotería de Texas se cerrarán pronto:

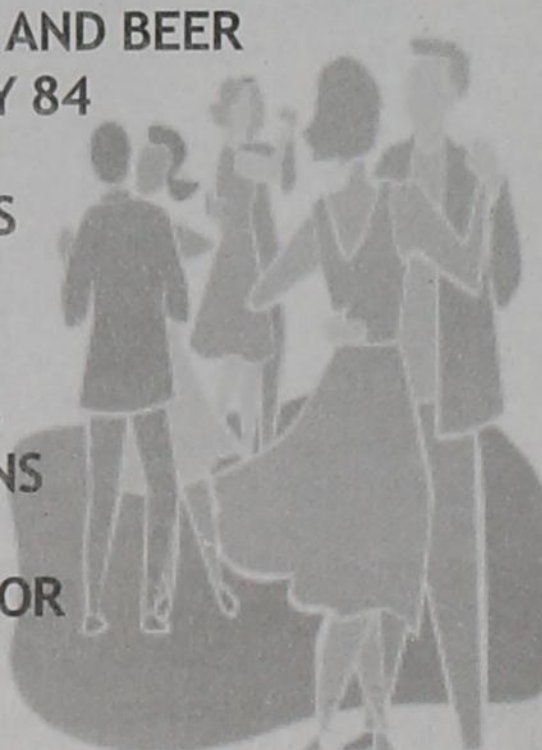
Número del Juego	Nombre del Juego / Probabilidades	\$	Cierre Oficial del Juego	Último Día para Validar
1433	\$200 Million Cash Spectacular Probabilidades son de 1 en 3.56	\$10	20/4/14	17/10/14
1554	Weekly Half Grand Probabilidades son de 1 en 4.58	\$1	21/4/14	18/10/14
1563	Season's Greetings Probabilidades son de 1 en 4.38	\$2	26/4/14	23/10/14
1560	Holiday Cheer Probabilidades son de 1 en 4.42	\$1	28/5/14	24/11/14
1453	Monthly Bonus Probabilidades son de 1 en 3.94	\$5	28/5/14	24/11/14
1561	Sapphire 7's Probabilidades son de 1 en 3.38	\$5	28/5/14	24/11/14
1564	Trim The Tree Probabilidades son de 1 en 3.83	\$5	28/5/14	24/11/14

RENT

THE LEGENDARY COTTON CLUB
NEXT TO WAYNE'S WINE AND BEER
ON EAST HIGHWAY 84



QUINCEANERAS
WEDDINGS
BIRTHDAYS
GRADUATIONS
FAMILY REUNIONS
NEW DANCE FLOOR



STAGE FOR A DJ OR A BAND

CALL 806-745-4277

HISTORY IS MADE ONE STEP AT A TIME

Lubbock to hold 15TH Annual César E. Chávez March & Celebration

Lubbock, TX – The César E. Chávez Commemoration Committee will pay tribute to American hero and civil rights leader, César E. Chávez, during Lubbock's 15th Annual César E. Chávez People's March and Celebration, with the annual march to be held Saturday, March 29, 2014.

This year's theme, "History is made one step at a time" coincides with the title of the movie about Chávez, which will be released in theaters the day prior to Lubbock's march and celebration.

"We take pride in honoring this great American hero who many are unaware of his heroic contributions," said Martinez-Garcia, annual event organizer.

"This march is significant because it is a re-enactment of the initial march led by Chávez that changed the quality of food that is channeled to American consumers, as well as the working conditions for many farmworkers."

She said that the community is invited to join community

and student organizations, and many individuals committed to quality of life for migrant and farmworkers.

"This is a great opportunity for West Texas to experience first-hand the monumental marches in history, more so, we are excited to bring the community together to celebrate the contributions of Chávez, and of the collective effort of working for the greater good of farmworkers," said Christy Martinez-Garcia.

The event is organized by a citizen driven committee that are committed to bringing public awareness about Chávez's legacy.

Chávez's significance and impact goes beyond any one cause or struggle. The son of migrant laborers, Chávez led a nonviolent boycott against California grape growers, protesting poor working conditions and the use of pesticides harmful to farm workers. He is recognized for his nonviolent approach to handling adversity, and even fasted to call attention



to the migrant workers' cause. Although his dramatic act did little to solve the immediate harms, it increased public

awareness of the problem. The boycott was finally successful in winning new rights for workers.

Es la hora de la verdad para Diego Luna con 'César Chávez'

A Diego Luna lo tiene transformado la paternidad.

Una parte de ello lo llevó a querer hacer en cine la historia de César Chávez. Otra fue, su estatus de inmigrante.

Diego Luna es el productor de la cinta Cesar Chávez, que se estrena este viernes en 600 salas de este país, un trabajo que pudo realizar con el apoyo de la casa productora que encabeza él y su amigo Gael García Bernal, Canana Films.

AMÉRICA FERRERA MÁS FEA QUE NUNCA: ¿REGRESA UGLY BETTY?

Luna platica que con el nacimiento de su primer hijo, Jerónimo, sus reflexiones sobre varios temas tuvieron otra dimensión, entre ellas la formación del pequeño, quien nació en este país y no en México, donde nació y creció él y la madre del pequeño.

"El nacimiento de mi hijo aquí (en Los Ángeles) me hizo pensar en varias cosas, sentí que estaba echando raíces en California y en esa época pensaba qué significaba estar aquí, qué significaba comenzar a tener una familia de este lado de la frontera y a qué comunidad estaba perteneciendo mi hijo de alguna u otra forma", aseguró el también actor.

La historia de César Chávez, un nombre que muchos alguna vez llegaron a escuchar y que otros no saben más allá de su lucha como líder campesino, le resultó a Luna la historia más sensacional para llevar al cine.

Interés humano y no histórico Luna, cuenta que no quería hacer una película histórica.

"A mí no me interesaba darle clases de historia a nadie. Yo estuve todo el tiempo pensando en hacer una película que fuera emocionante y que conectara con algo tan básico como la relación entre un padre y su hijo, y eso es lo que hizo que en Berlín, donde presentamos la película, la gente se parara a aplaudirla".

Independiente del contexto de la problemática del campo, la historia toca el lado más humano de Chávez, su familia.

Padre que lucha por su familia "Es la historia de un padre que tiene que estar lejos de sus hijos, uno de ellos que era el que más lo necesitaba, para lograr traer algo mejor a sus vidas, y que en verdad yo terminé de entender eso cuando fui padre", señaló.

Es precisamente en esa parte, donde Diego Luna encontró conexión con la historia de

Chávez. "Entendí que mi papá estuvo ahí muchas veces y a él le tocó doble porque mi mamá murió cuando yo tenía dos años".

"Lo veo a la distancia con mis propios hijos, pero claro uno no lo entiende en su momento, porque un niño lo ve como un abandono".

El César Chávez de Luna, revela esa parte que poco se conoce del líder campesino y no toda su lucha, confrontaciones y contradicciones en su lucha por los derechos de los trabajadores del campo.

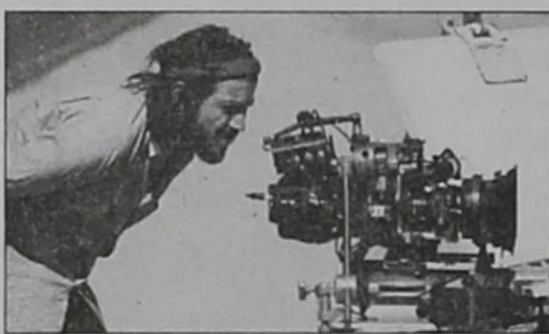
"Traté de representar a un hombre real, no idealizar al personaje, ni canonizarlo", asegura. "César fue un hombre como cualquiera, a mí me gusta mucho una frase que siempre decía: "éste es un movimiento de gente ordinaria, haciendo algo extraordinario".

Pero otra cosa que lo motivó como director a rodar esta cinta, dice, fue conectar con el público y representar a una comunidad "que siento pertenezco ahora porque vivo aquí" y que está completamente distanciada del país de origen".

"En México sabemos muy poco de la experiencia que viven los mexicoamericanos", señaló.

El César de Diego cuenta que algunos ejecutivos de Hollywood le sugirieron tener a Javier Bardem o Antonio Banderas como protagonistas de la cinta, pero él se inclinó por Michael Peña.

"Yo decía, bueno, si Javier o Antonio estuvieran trabajando en el campo, les pagarían mejor. Pero no, bajo mi punto de vista, el personaje tenía que ser



auténtico para contar la historia.

¿Dirigir o actuar? Diego Luna ha obtenido gran reconocimiento por sus actuaciones, pero dice que estar detrás de la cámara, le apasiona.

"Dirigir es lo más interesante que me ha pasado en la vida, es lo que más me tiene emocionado ahora, pero acabo de hacer una obra de teatro como actor y lo goce muchísimo, creo que seguiré haciendo las dos cosas, pero por separado. Para actuar y dirigir al mismo tiempo, sería imposible. Cuando dirijo estoy muy obsesionado".

The 15th Annual César E. Chávez MARCH

Presented by the César E. Chávez Commemoration Committee
Special thanks City of Lubbock, Citibus, Latino Lubbock Magazine, West Texas Hispanic News, Magic 93.7, Power 106, Lubbock LPD, El Editor, LISD, and Many More Friends & Advocates!

Saturday March 29, 2014
Schedule of Events
1 to 3 p.m.

"History is Made One Step at a Time"
12:15 to 1 p.m. Bus service from end site (Cavazos) to march site (Canyon Lakes) Park car at Cavazos Middle School. Shuttle will transport to Bust Holly Lake where the march starts. Gathering for the People's Honor March begins at César E. Chávez Drive & N. University.
1:15 p.m. March of organization banners and flags begins at Cesar E. Chavez to Cavazos Middle School.

Note: Please wear comfortable shoes, sunscreen, bring a water bottle, commemorative posters.
• Groups asked to bring banners, wear t-shirts.
• Senior citizens can ride behind walkers.
• Car and Motorcycle Clubs welcome!



In case of inclement weather activities will be rescheduled.
For additional information please call (806) 792-1212, or email to christymartinez@suddenlink.net

Questions? Comments?

Email us at eleditor@sbcglobal.net

PELVIC/TRANSVAGINAL MESH? Did you undergo transvaginal placement of mesh for pelvic organ prolapse or stress urinary incontinence between 2005 and the present? If the mesh caused complications, you may be entitled to compensation. Call Charles H. Johnson Law and speak with female staff members 1-800-535-5727

Drivers: Average up to \$1,100.00 to \$1,500.00/wk! 5 Day Work Week, Dedicated WTX runs in Assigned Trucks! Excellent Benefits. CDL-A, X 1 yr Exp & TWIC Req. Martin Transport: 1-855-206-6364

MEDICAL TECHNOLOGIST (3 POSITIONS) LUBBOCK, TEXAS- UNIVERSITY MEDICAL CENTER- perform various chemical and bacteriological test to obtain data for use in diagnosis & treatment of diseases in the department of Hematology, Chemistry, Toxicology, Immunohematology and Bacteriology. MINIMUM REQUIREMENTS: Education: Bachelor's Degree in Clinical Laboratory Science or Medical technology; Certification: American Medical Technologist (AMT) or American Society for Clinical Pathology (ASCP) Certified or Eligible for Certification; Interested parties, please send resume to HR, 602 Indiana Avenue, Lubbock, TX 79415 or to Judy.Scott@umchealth-system.com.

Diego Luna's César Chávez Should Be Required Viewing for All Americans

For decades, many directors and studios have wanted to create a film about Chávez, but it was Diego Luna, an actor who I've admired since Y Tu Mama Tambien came out well over a decade ago, who finally got a "yes" from the Chávez family. His production company Canana was behind another amazing film that I saw and loved at Cannes in 2011 called Miss Bala. Looking at the extreme violence taking place in Mexico's ongoing drug war, that movie had scathing visuals and even more cutting subject matter, and proved that Luna was the right man to be behind the camera of another socially-conscious film. This film has been in the works for more than four years, but we're finally able to see the fruits of Luna's painstaking efforts. He does a standout job as director, and has the support of cast that deserves applause as well. Any actor will tell you that the portrayal of a historical figure is one of the most difficult roles to play simply because of the weighty responsibility. Michael Pena, America Ferrera, Rosario Dawson, and John Malkovich rise to challenge.

This is a movie that demands and deserves your attention. Sitting and watching the movie over the past weekend, I was mindblown at the idea that there are probably millions out there who are completely unaware of who Chávez was and what he accomplished. This was a man who led a 300-mile pilgrimage on foot from Delano to Sacramento, California to prove how serious he was about improving the wages and quality of life for farm workers. This was a man who was so adamantly

opposed to non-violence in his protests that he endured a 25-day, self-imposed fast until his party agreed to strike peacefully. The film does not idolize Chávez, but rather depicts his strengths along with his weaknesses to accurately portray the truth of human frailty.

Diego Luna's film reminds you what persistence and sacrifice towards a worthy cause can accomplish. Luna is part of a group of emerging Latino filmmakers that I've rebranded the Mexican mafia. Of course there's still the other one, but this new Mexican mafia that we can all be proud of. Luna, Alfonso Cuarón, Guillermo del Toro, Gael García Bernal and Alejandro González Iñárritu have revitalized filmmaking for the better. I don't know if it was something they learned growing up that led to their string of successes, but if so then I am making a trip to their hometowns.

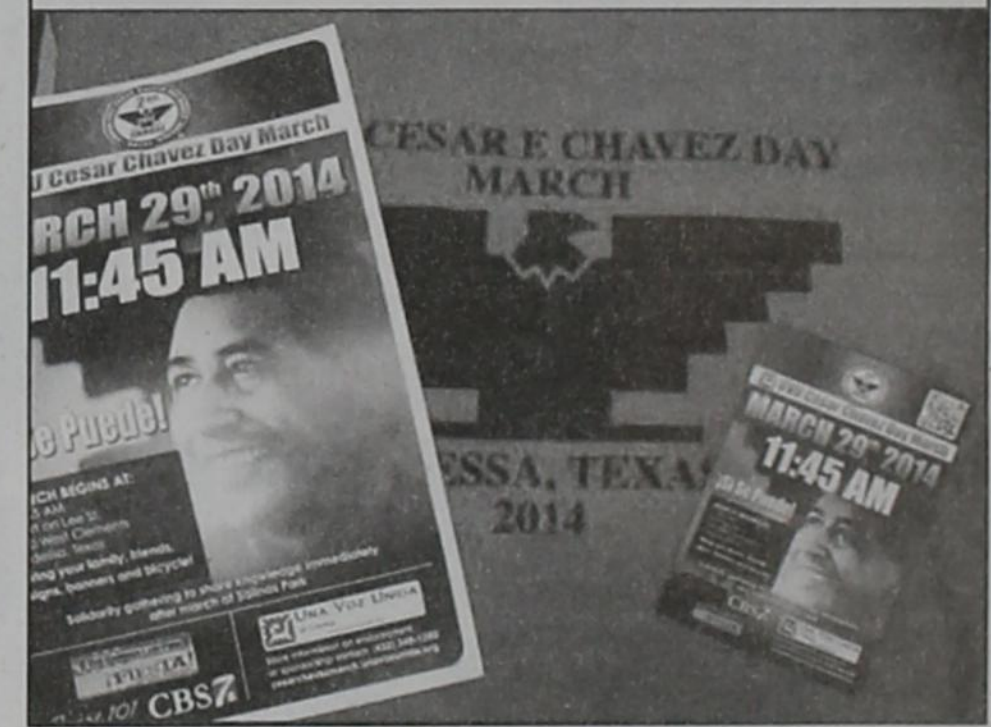
All kidding aside, this movie should be required viewing for all Americans. At a time when immigration reform is on every news channel and in every newspaper, this film shows a piece of the sacrifice so many made to come and live in America.

While President Obama echoed Chávez's mantra "si se puede" in 2008, I worry that our kids don't have the heroes today that I had growing up. President Obama and Secretary Clinton stand as proven leaders on the political stage, but where are today's leaders outside the political arena? This generation needs the inspiration I saw from Martin Luther King Jr. and Chávez when I was growing up. Parents should take their kids to see this film and make it a double feature.

Cesar Chavez Odessa March

Saturday, March 29, 2014

11:45 am at Lee Street & Clements Street in Odessa
Followed by Rally at Salinas Park

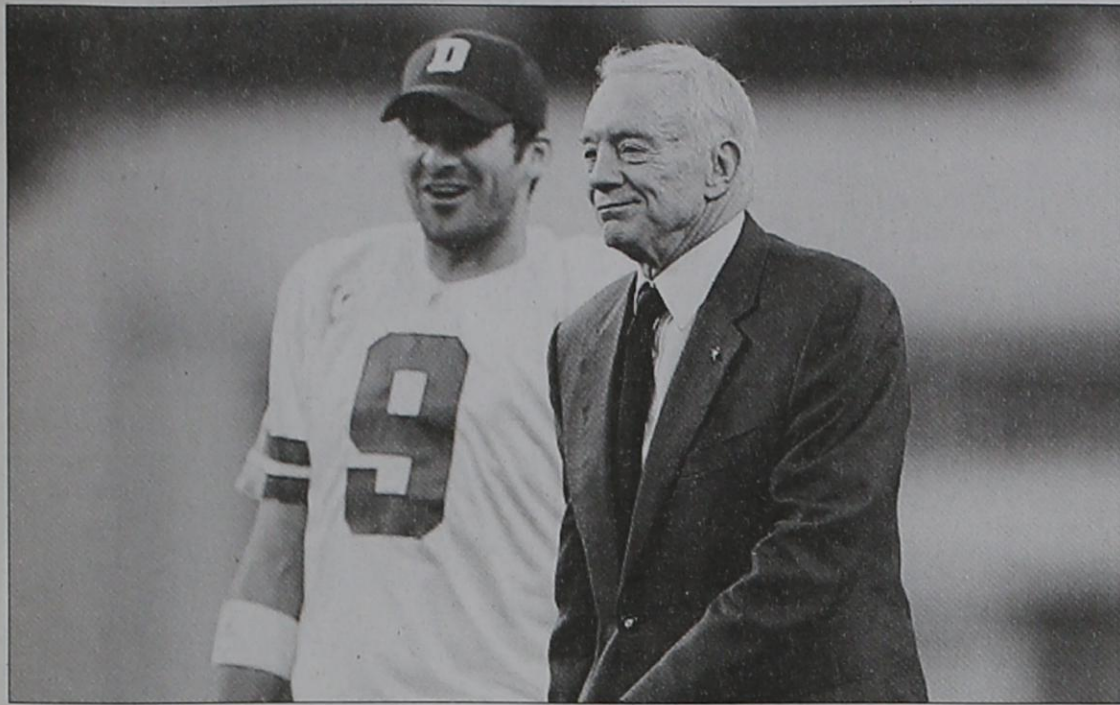


Drivers: AVERITT \$1,500 Sign-on Bonus. Join our team Today!

Dependable Hometown, Financially Stable Company, Affordable BCBS Insurance, 401(k), Profit Sharing & More! Must have a CDL-A & 1-4 mos Tractor Trailer exp. (Must be able to read & Speak English) 888-WORK-4-US AverittCareers.com Equal Opportunity Employer - Females, minorities, protected veterans, and individuals with disabilities are encouraged to apply.

MEDICAL TECHNOLOGIST LUBBOCK, TEXAS- UNIVERSITY MEDICAL CENTER- perform high complexity microbiological procedures and techniques; coach/mentor clinical laboratory science students. Bachelor's Degree in Medical Technology or Microbiology w/ 5 years of experience or Master's degree in Medical Technology or Microbiology; AMT/ASCP Certified or Eligible for Certification. Please send resume to: HR, University Medical Center, 602 Indiana Avenue, Lubbock, TX 79415.

Jones: Romo ahead of schedule; Garrett fate not tied to playoffs



Tony Romo, who underwent back surgery in December, is ahead of schedule in his rehab, according to Cowboys owner and general manager Jerry Jones, who said that the quarterback has yet to start throwing passes, but is expected to take part in the team's offseason program, which begins April 21.

"He is ahead of expectations. He is ahead of where we expected him to be," Jones said this week from the annual owners meetings, via ESPN.

Both Romo and Jones have faced criticism in recent years; the former for ill-timed turnovers and not winning in the postseason, the latter for just about everything else, including signing Romo to a \$108-million contract extension last offseason.

But Jones, who has made it clear that he will not relinquish his GM duties, doesn't think the Cowboys are in rebuilding mode because

they have their franchise quarterback.

"You don't rebuild with Romo," he said. "The firepower we have on offense and where we are with our running backs, and our receivers -- you don't rebuild with an offense that's got the capability we've got. We didn't bring [Scott] Linehan in here to rebuild."

Fine. But the defense, which was garbage last season (the unit ranked 30th in Football Outsiders' efficiency metric, ahead of only the Packers and the Chargers), parted ways with defensive end/outside linebacker DeMarcus Ware and defensive tackle Jason Hatcher. Now it's up to new defensive coordinator Rod Marinelli to magically fix all that went wrong last season under Monte Kiffin.

Meanwhile, coach Jason Garrett, who remains perpetually on the hot seat, is entering the final year of his contract. He has gone 8-8 in each of his three full seasons

on the job, but to hear Jones tell it, the Garrett's future in Dallas doesn't hinge on the team making the playoffs in 2014.

"I don't think so," Jones told the Dallas Morning News. "I don't look at it that way at all."

"We've got a lot of experience together. It's no secret that we probably are shoulder to shoulder on the success we'd like for this team to have with him as head coach and what it would do for our fans' future, our future. He's more capable today than he was when he took over as head coach. If that arrow is going up, it just makes sense to have our future with Jason."

But not so much sense to extend his contract now. Still, Jones says he has confidence in Garrett's abilities.

"There's more," he said. "I can assure you there's more than what we've seen and it's logical that it is. I want to get more. We paid a pretty good price for that."

'Dinamita' Márquez y Mike Alvarado anuncian combate en El Forum

En conferencia realizada en Inglewood, con los promotores Bob Arum y Fernando Beltrán, fue presentada la pelea eliminatoria a 12 rounds en peso Welter entre Juan Manuel Márquez (55-7-1, 40 nocauts) y Mike Alvarado (34-2-0, 23 ko's).

"Es una pelea entre dos estrellas en los puntos altos de sus carreras. Ambos quieren seguir en el tope y volver a ser campeón mundial. Tenemos espectáculo garantizado y los principales ganadores van a ser los aficionados", dijo Bob Arum.

"Dinamita" Márquez, ex campeón mundial Pluma, Superpluma, Ligerito y Superligerito, quiere un quinto campeonato del mundo en distintas divisiones. Y toma a Alvarado como un parámetro para medir su potencial.

"Alvarado es un peleador muy fuerte, que siempre sube al ring con gran condición y que nunca te da un respiro arriba del ring. Necesito prepararme muy bien, es un gran reto Alvarado, me siento muy contento en el lugar donde comencé mi carrera, el 17 de mayo verán una gran pelea", comentó Juan Manuel Márquez.

Agregó el mexicano: "Vamos a tener que realizar una pelea perfecta para poder ganar y aspirar a un quinto campeonato mundial en distintas divisiones. Es muy emocionante poder pelear en el Forum de Inglewood de nuevo,



de donde tengo gratos recuerdos", dijo el peleador oriundo del Distrito Federal.

Juan Manuel sostuvo 12 combates en este escenario de 1995 a 1999, incluidas peleas de campeonato de Norteamérica y duelos memorables como los sostenidos ante Ulises Chong, Freddy Cruz y Agapito Sánchez.

Por su parte, Mike Alvarado se dijo privilegiado de poder pelear ante un peleador de época como Juan Manuel Márquez y agradeció a las promotoras por la oportunidad de redirigir su carrera en los niveles óptimos, ahora en peso Welter.

"Retirar a una leyenda será

algo grande en mi carrera, le agradezco la oportunidad y me voy a redimir ante un peleador histórico como Márquez", expresó el estadounidense.

Respeto a Márquez, por la gran carrera que ha llevado pero ahora es mi momento, esta es una de esas oportunidades que uno no puede desaprovechar y vamos a darlo todo sobre el ring para lograr la victoria. Será una gran pelea y tengo que pelear sin errores para poder vencer a Márquez", confió el llamado "Mile High".

Mike Alvarado fue campeón mundial Superligerito y que en su mas reciente combate, en octubre del año pasado, perdió su título ante el ruso Ruslan Provodnikov.

Pacquiao con una motivación adicional para la revancha

Manny Pacquiao y Timothy Bradley chocarán en una esperada revancha el próximo 12 de abril en Las Vegas y el combate podrá ser visto por el sistema de pago por ver de HBO (9 p.m. ET / 6 p.m. PT.) Como parte de la cobertura, cada semana tendremos un blog de cada boxeador.

Pacquiao - A los 35 años, ¿cómo ha cambiado tu motivación para competir con la motivación temprano en tu carrera?

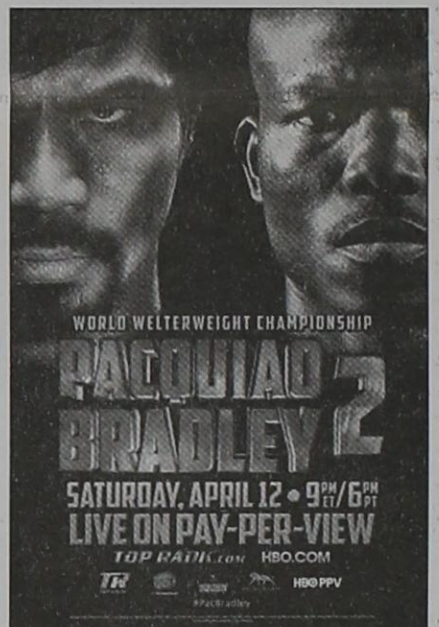
Mi motivación es la misma ahora como lo era cuando empecé mi carrera en el boxeo. Me encanta la competición y me encanta ganar. Cuando eso se detenga, también lo hará mi carrera en el boxeo profesional. Pero yo no creo que eso suceda por un largo tiempo.

Porque estoy enfrentando a Tim Bradley de nuevo,

estoy motivado extra para esta pelea. Yo sé que no recibí la decisión la primera vez que peleamos, pero sé que no perdí esa pelea. Quiero el título mundial que él me quitó de regreso alrededor de mi cintura. Quiero comprobar que soy el mejor peleador.

Freddie Roach y Justin Fortune están pidiendo más de mí en este campo de entrenamiento de lo que he dado antes, y tan difícil como es hacerlo, yo les doy todo lo que me han pedido. Hay demasiado en juego para mí y para mi país. Quiero terminar mi carrera en una racha ganadora y contra los mejores peleadores.

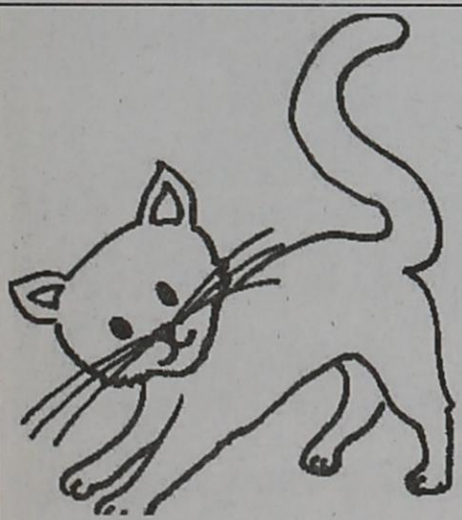
Nadie ha derrotado a Tim Bradley en su carrera profesional. Quiero



ser el primer nombre en su columna de derrotas. No va a ser fácil. Nada a este nivel del campeonato del mundo es fácil. Todavía tengo el hambre y el deseo de ganar y aprecio que Tim Bradley me dio esta revancha para probarlo. Por desgracia para él, el 12 de abril, no voy a ser capaz de devolverle ese favor con amabilidad".

EL EDITOR OVER 35 YEARS OF SERVING THE COMMUNITY!

El Editor Newspaper can help your business GROW! Special Advertising Rates going on now! Call us for more information at 806-763-3841



Key Animal Clinic

5006 50th Street
(806) 792-6226

Serving the South Plains for Over 37 Years!

¡Se Habla Español!

Love Your Pet & Give Them What They Need! Visit Us Today!

CRUJIR DE A MONTÓN

NUEVO



CHICKEN ENCHILADA



SOLO POR TIEMPO LIMITADO

Obituary Pauline C. Chavez



Funeral Mass for Pauline C Chavez, 90 of Lubbock will be at 2:00 pm on Wednesday March 26, 2014 at St. Joseph Catholic Church with Father Martin Piña officiating.

Interment will be at Peaceful Gardens Memorial Park. Family and friends are invited to pray the rosary at 7:00 pm on Tuesday March 25, 2014

at Guajardo Funeral Chapels.



Mrs. Chavez passed away on March 22, 2014 surrounded by her loving family. She was born on Jan. 14, 1924 in Rosebud, Texas to Rodrigo and Prajedes (Jimenez) Castillo. Pauline married Francisco

Chavez in 1945 in Ballinger, Texas. He passed away in July 19, 1950. Pauline was a member of St. Joseph Catholic Church. She enjoyed gardening. Mrs. Chavez is survived by her children; Genaro Chavez (Linda) of Austin, Josie Sulaica (George) and Jose Chavez both of Lubbock. She also leaves behind 23 grandchildren, 14 great grandchildren and 1 great-great grandchild.

10 actividades de primavera para adultos mayores

La primavera es un tiempo de despertar y rejuvenecimiento. Observar la tierra renovarse y la germinación de las flores la y vegetación genera esperanza.

También da una razón para salir a la calle. Para los adultos mayores, ésta es una buena época para experimentar la alegría que esta estación trae. A continuación encontrará algunas actividades que puede hacer fácilmente y a la vez se puede sentir como un miembro activo de la familia.

10 consejos

1. Llene los comederos de aves o alimente a las aves, esta actividad es muy relajante y no requiere esfuerzo.

2. Riegue las plantas. Claro que puede mojarse, pero el riego es rejuvenecedor y se puede cambiar la ropa fácilmente.

3. Plante algunas semillas en macetas para una ventana o patio con jardín. Las plantas como eneldo, albahaca, cilantro, lavanda, perejil, menta, tomillo, orégano, cebollino, caléndulas y pensamientos son las más fáciles de cultivar.

4. Separe los bulbos de primavera en grupos o ubíquelos en la zona de plantación que ha preparado para ellos.

5. Ayude con la limpieza de primavera al vaciar un armario, elija la ropa que ya no usa y

ubíquela en cajas o bolsas para ser entregados como donación. Si el trabajo es muy extenuante para usted, solicite ayuda.

6. Aproveche el buen clima para dar un paseo en el área circundante a su domicilio e invite a sus vecinos y amigos para que se unan a usted en esta actividad.

7. Pesca deportiva. Si usted disfruta de la pesca, ésta es una excelente idea, ya que puede realizarla incluso si presenta algún problema de movilidad.

8. Deshágase de las malas hierbas. Aunque puede ser una actividad aburrida para muchos, algunas personas pueden disfrutar al ver su jardín libre de maleza.

9. Elimine las flores muertas. El proceso de pellizcar las flores marchitas de flores como caléndulas, geranios, pensamientos; hace que dichas plantas produzcan más flores.

10. Monte bicicleta. Para



realizar esta actividad de manera más sencilla, puede alquilar una bicicleta de tres ruedas, ya que son más fáciles de montar y también ofrecen apoyo para la espalda.

El envejecimiento no significa que la vida pierda su entusiasmo. Numerosas actividades son divertidas y agradables para

las personas de todas las edades. Siempre y cuando una actividad sea agradable y saludable, realícela y disfrútela al máximo. Al realizar diferentes actividades durante la primavera después del invierno, le dará un respiro a su vida y hará que se sienta mejor consigo mismo.

Thank You for supporting Viva Aztlán Festival's 20th Anniversary!

